

Bestätigung

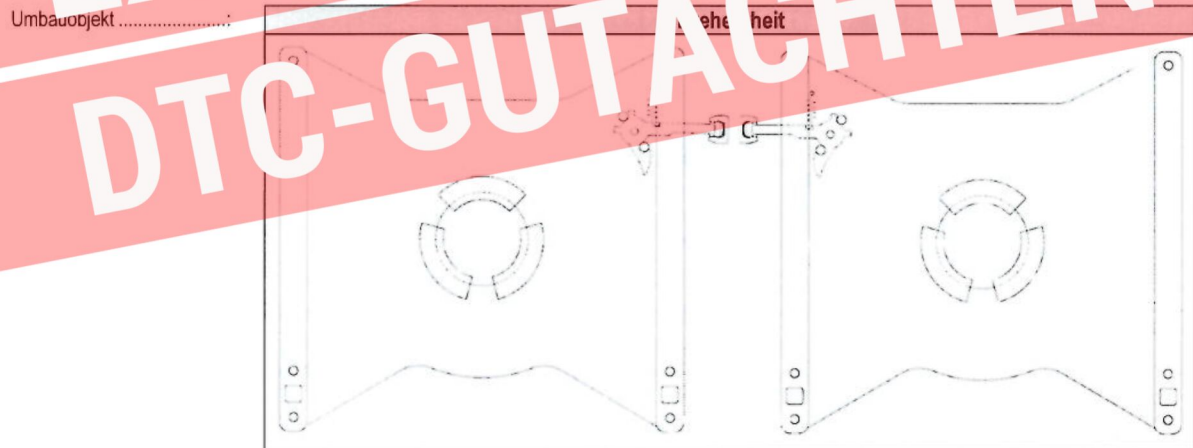
Nr. P-9430/23

Handelsbezeichnung.....:	CITROEN Jumper	FIAT Ducato	OPEL Movano	PEUGEOT Boxer
Typ.....:	250 / 250D / 250L / Y	250 / 250D / 250L	Y	X2-50 / 250 / 250D / 250L / Y
EG-Nr (Basisfahrzeug).....:	e3*x/x-x/x*0042 e3*x/x-x/x*0046 e3*x/x-x/x*0051 e3*x/x-x/x*0234	e3*x/x-x/x*0031 e3*x/x-x/x*0044 e3*x/x-x/x*0221 e3*x/x-x/x*0232	e3*x/x-x/x*0045	e3*x/x-x/x*0045 e3*x/x-x/x*0219 e3*x/x-x/x*0233
VIN-Code.....:				
Änderungsbezeichnung.....:	Veränderung der Sitz- und Sicherheitsgurtverankerungen			
Änderungstypen.....:	Sitz- und Rückhaltesysteme (A9)			

x = Platzhalter für Nummern

Bauteilhersteller.....: SCOPEMA SARL, FR-87150 Oradour sur Vayres
 Umbaufirma / Umbauer.....: Hess Automobile Alpnach AG, CH-6055 Alpnach Dörf

Begutachtete Sitzplätze.....: Fahrer- und / oder Beifahrersitz (lat. (1) Nummer und (2) unten rot eingezeichnet)



Bauteile	Fahrerseite	Beifahrerseite
Dreheinheit:	CBTO16G2 / CBTO16G2C	CBTO16D2 / CBTO16D2C
Art / Ort der Kennzeichnung:	Aufkleber auf Oberplatte	Aufkleber auf Oberplatte
Sitzkasten:	Seriensitzkasten (unverändert)	Seriensitzkasten (unverändert)
Sitze:	Seriensitz, (unverändert)	Seriensitz, (unverändert)
Laufschienen:	Serienschienen, (unverändert)	Serienschienen, (unverändert)
Sicherheitsgurte:	Seriengurt, (unverändert)	Seriengurt, (unverändert)

Notwendige Anpassungen.: Durch den Einbau der Drehkonsolen bleibt die Anzahl der Sitzplätze unverändert.

Gegenstand.....:

Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-23-0292 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederezulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen.

Die Untersuchungen zeigten, dass das umgerüstete Motorfahrzeug den Vorschriften für Sicherheitsgurtverankerungen gemäss VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 19.02.2019 sowie nach ECE-R14, Revision 5 bis und mit Änderung 07 Ergänzung 6 vom 20.01.2016, für die Fahrzeugklasse M1 / N1 entspricht.

Bedingungen/Kontrollen.....:

- Im Fahrbetrieb müssen die Sitze nach vorne gerichtet und eingerastet sein.
- Der Einbau muss nach der Montageanleitung des Herstellers erfolgen.

Bedingungen/Kontrollen.....:

- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen zur Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die vorstehenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung betreffen, die Betriebs-sicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche Anpassungen/Originalzustände** welche weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgender Urfassung möglich:

MUSTER HESS
EXAMPLE AUTOMOBILE
DTC-GUTACHTEN

Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderung gemäss ECE-R14/5/6/7/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/100	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	1)
A1b	Reifen	X	X	1)
A1c	Reifen	X	X	1)
A2	Lebensdauer	X	X	1)
A3a	Lebensdauer	X	X	1)
A3b	Aumängungsteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche Achsen			---
A3d	Garantiemasse	X	X	1)
A4a	Lebensdauer	X	X	1)
A4b	Lebensdauer	X	X	1)
A5a	Motorleistung	X	X	1)
A5b	Abgas- und Auslassmissionen	X	X	1)
A6	tragende Struktur	X	X	1)
A7a	Dachlast	X	X	1)
A7b	Anhängelast	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauteile		Merkblatt KT16	1)
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme		Umrüstung gemäss Vorderseite	
A10	Passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen --- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen

1) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle **zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.



Vauffelin, 21. Februar 2023

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Dardel

Nr. 1/A

(Nur gültig mit **rotem** Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen.)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :